



Banská Bystrica 7. 2. 2018
POZ 2076-2016/N-6-2018

ROZHODNUTIE

Vo veci námietok namietateľa General Mills GmbH, Wandsbeker Koenigstr. 62, 22041 Hamburg, Nemecko, zastúpeného v konaní patentovým zástupcom Ing. Pavlom Tomešom, Repašského 20, 841 02 Bratislava (ďalej „namietateľ“) proti zápisu označenia „Knäck snack“ do registra ochranných znáмок, prihláseného 21.9.2016 prihlasovateľom RACIO, s.r.o., Národných hrdinů 3146/22B, 690 02 Břeclav, Česká republika zastúpeným v konaní patentovou zástupkyňou JUDr. Romanou Záthureckou, Kláry Jarunkovej 4, 974 01 Banská Bystrica (ďalej „prihlasovateľ“) pod číslom spisu POZ 2076-2016 a zverejneného vo Vestníku Úradu priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky 2.2.2017, rozhodol Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (ďalej „úrad“) podľa § 32 ods. 2 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach v znení neskorších predpisov takto:

námietkam sa vyhovuje a prihláška ochrannej známky „Knäck snack“, číslo spisu POZ 2076-2016, sa čiastočne zamieta pre tovary v triedach 29 a 30 medzinárodného triedenia tovarov a služieb.

Odôvodnenie:

Proti zápisu označenia „Knäck snack“ do registra ochranných znáмок, číslo spisu POZ 2076-2016 (ďalej aj „zverejnené označenie“), boli 24.4.2017 podané námietky, ktoré sa týkali prihlasovaných tovarov v triedach 29 a 30 medzinárodného triedenia tovarov a služieb. Námietky boli 2.5.2017 doplnené o dôkazové materiály.

Namietateľ podal námietky v súlade s ustanovením § 30 v spojení § 7 písm. a) zákona č. 506/2009 Z.z. o ochranných známkach v znení zákona č. 125/2016 Z.z. (ďalej aj „zákon o ochranných známkach“). Svoje námietky odôvodnil tým, že je majiteľom slovnej ochrannej známky EÚ „KNACK & BACK“ č. 001292846 (ďalej aj „staršia ochranná známka“), ktorá je zapísaná pre tovary v triedach 28, 29 a 30 medzinárodného triedenia výrobkov a služieb.

K zverejnenému označeniu namietateľ uviedol, že ide o slovné označenie „Knäck snack“, ktoré je prihlasované pre tovary v triedach 29, 30 a 32, pričom námietky sú smerované proti triede 29, ktorá zahŕňa potraviny živočíšneho pôvodu, zeleninu a iné záhradnícke produkty upravené na priamu konzumáciu alebo konzervovanie, a do ktorej patria hlavne mliečne nápoje (s vysokým obsahom mlieka); lúpané semená (potraviny) okrem korenín a príchutí a triedu 30, ktorá zahŕňa hlavne potraviny rastlinného pôvodu upravené na priamu konzumáciu alebo konzervovanie a prídavné látky na zvýraznenie chuti potravín, a do ktorej patria najmä kávové, kakaové, čokoládové alebo čajové nápoje; obilniny upravené na konzumáciu (napríklad ovsené vločky alebo vločky z iných obilnín).

Pri porovnaní kolíznych označení namietateľ uviedol, že priemerný spotrebiteľ vníma predovšetkým začiatky označení s väčšou pozornosťou. Preto v prípade ak začiatky slov nie sú dostatočne vizuálne, foneticky, sémanticky rozpoznateľné môžu tieto skutočnosti viesť k záverom podobnosti. V tejto súvislosti posúdil prvé slová porovnávaných označení „KNACK“ a „Knäck“ priemerne vnímajúcim spotrebiteľom, ktorý je nepozorný k detailom. Poukázal na minimálny rozdiel v samohláskach „A“ a „ä“, ktorými sa prvé slová porovnávaných označení líšia za nepostrehnuteľné, keďže nejde o slová bežnej slovnej zásoby v slovenskom jazyku. Pri porovnaní ďalších slov sporných označení „BACK“ a „snack“ uviedol zhodnosť v koncovkách spoloč-

ným „ack“, čo môže ovplyvniť vizuálny vnem priemerne vnímajúceho spotrebiteľa. Symbol „&“, prítomný v staršej ochrannej známke, označil ako logogram používaný vo význame „a“, ktorý v slovenskom jazyku nahrádza „a“ a v anglickom „and“, prípadne latinskom „et“, ktorý namietateľ nepovažuje za znak, ktorý by mal zaručiť rozlíšenie porovnávaných označení. Na základe uvedených skutočností namietateľ skonštatoval vyšší stupeň podobnosti z vizuálneho hľadiska.

Ďalej namietateľ pri posudzovaní fonetického hľadiska uviedol, že v prvých slovách porovnávaných označení je rozdiel iba v nízkych samohláskach „a“ a „ä“. V anglickom jazyku je slovo „knack“ (naek) vo význame zručnosť a slovo „back“ (baek) vo význame chrbát. V jazyku nemeckom je význam slova „knacken“ lúskat/prasknúť. V tejto súvislosti namietateľ ďalej uviedol, že priemerne vnímajúci spotrebiteľ bude staršiu ochrannú známku vyslovovať „knack a back“ alebo „knak a bak“, prípadne s anglickou výslovnosťou. Ďalej uviedol, že samohlásku „ä“ v bežnej reči vyslovujeme ako samohlásku „e“, čiže by boli porovnávané označenia vyslovované ako „Kneck“ alebo „knek“. K druhému slovu zverejneného označenia „snack“ uviedol, že významovo ide o „ľahké jedlo alebo rýchle občerstvenie“, pričom môže byť vyslovované ako „snack“ alebo „sneck“. V závere fonetického posúdenia predpokladal určitý stupeň podobnosti.

Pri posudzovaní sémantického hľadiska namietateľ považoval porovnávané označenia za fantazijné, preto nepristúpil k posúdeniu jednotlivých významov dotknutých slovných prvkov.

Ďalej sa namietateľ vo vzťahu ku kolíznym tovarom zameril na definíciu sortimentu tovaru, predajného miesta a priemerne vnímajúceho spotrebiteľa. Na základe čoho uviedol, že sortiment relevantného tovaru sa zaraďuje medzi potraviny pripravené na jedenie alebo na rýchlu prípravu určitého jedla na jedenie. Predajné miesta pri kolíznych tovaroch označil za zhodné alebo podobné.

Ďalej namietateľ pristúpil k porovnaniu kolízných tovarov v triedach 29 a 30, kde staršia ochranná známka je zapísaná v triede 29 pre tovary „mäso, ryby, hydina a zverina; mäsové výťažky; konzervované, mrazené, sušené a varené ovocie a zelenina; ovocné rósoly, džemy, kompóty (ovocné omáčky); vajcia; mlieko a mliečne výrobky; potravinárske oleje a tuky“. Ďalej uviedol, že trieda 29 je chránená, ako celá trieda teda celá skupina v zmysle triedníka. V triede 30 je staršia ochranná známka zapísaná pre tovary „káva, čaj, kakao a kávové náhradky; ryža; tapioka a ságo; múka a obilninové výrobky; chlieb, pekárske a cukrárske výrobky; zmrzliny; cukor, med melasový sirup; droždie, prášky do pečiva; soľ; horčica; ocot, omáčky (chuťové prísady); koreňiny“ a uviedol, že je v podstate chránená celá trieda 30 ako celá skupina v zmysle triedníka.

Zverejnené označenie je prihlasované pre nasledujúce vyšpecifikované tovary v triede 29 „konzervované, sušené, a zavárané ovocie a zelenina; vajcia; potravinárske oleje a tuky; náhradky potravinárskych olejov a tukov; mrazené ovocie; ovocné kompóty; džemy; spracované arašidy; spracované mandle; spracované orechy; tofu; konzumné kakaové maslo; arašidové maslo; kokosové maslo; orechovo-čokoládové maslo; mlieko a mliečne výrobky; potravinárska želatína; ovocné šaláty; syry; tukové nátierky; jogurtové náplne do extrudovaného pečiva; jogurtové náplne do expandovaného pečiva; mliečne náplne do extrudovaného pečiva; mliečne náplne do expandovaného pečiva; syrové náplne do extrudovaného pečiva; syrové náplne do expandovaného pečiva; ovocné náplne do extrudovaného pečiva; ovocné náplne do expandovaného pečiva“ a v triede 30 „ryža; ochutené celozrnné extrudované pečivo; ochutené celozrnné expandované pečivo; celozrnné extrudované pečivo; celozrnné expandované pečivo; ochutené ryžové extrudované pečivo; ochutené ryžové expandované pečivo; ryžové extrudované pečivo; ryžové expandované pečivo; jemné pečivo; ryžové koláče; ryžové chlebičky (pekárske výrobky); ryžová kaša; instantná ryžová kaša; ryžové cestoviny; trvanlivé potravinárske výrobky z ryže; trvanlivé potravinárske výrobky z amarantu; pražená kukurica (popcorn); škrob (potraviny); potravinárske výrobky zo škrobu (potraviny); nekysnutý chlieb; knackebrot; múka; cereálna múka; medovníky; perníky; pufované pečivo; žuvačky (nie na lekárske použitie); med; chuťové prísady; kávové príchute; kávové náhrady; glukóza na prípravu jedál; prírodné sladidlá; čokoládové nápoje; mliečne čokoládové nápoje; kakaové nápoje; mliečne kakaové nápoje; pudinky; aromatické prísady do nápojov (okrem esenciálnych olejov); polevy na extrudované pečivo; polevy na expandované pečivo; polevy na jemné pečivo; polevy na ryžové chlebičky; polevy na medovníky; polevy na perníky; polevy na pufované pečivo; čokoládové náplne do extrudovaného pečiva; čokoládové náplne do expandovaného pečiva; medové náplne do extrudovaného pečiva; medové náplne do expandovaného pečiva; čokoládové náplne do extrudovaného pečiva; čokoládové náplne do expandovaného pečiva“.

Na základe uvedených skutočností namietateľ skonštatoval zhodnosť a podobnosť prihlasovaných tovarov so zapísanými tovarmi pre staršiu ochrannú známku.

Ďalej namietateľ na podporu svojich tvrdení o preukázaní známosti staršej ochrannej známky doložil doklady v nemeckom jazyku, ktoré pozostávajú z článkov zverejnených na webových lokalitách predovšetkým www.cookingcatrin.at, www.knackundback.de, ako aj rôzne publikácie v tlači venovanej oblasti gastronómie a sociálnej sieti Facebook.

Pri celkovom hodnotení pravdepodobnosti zámery na strane verejnosti namietateľ skonštatoval podobnosť porovnávaných označení, zhodu a podobnosť kolíznych tovarov, na základe čoho žiadal, aby bola prihláška ochrannej známky POZ 2076-2016 „Knäck snack“ zamietnutá vo vzťahu k prihlasovaným tovarom v rozsahu tried 29 a 30.

Listom úradu zo 7.6.2017 boli námietky odoslané prihlasovateľovi na vyjadrenie.

Prihlasovateľ vo svojom vyjadrení, ktoré bolo úradu doručené 13.10.2017 uviedol, že nebola naplnená minimálne jedna zo zákonných podmienok, pre ktorú by úrad nemal zapísať zverejnené označenie do registra, a to zhodnosť alebo podobnosť zverejneného označenia a staršej ochrannej známky.

Pri posúdení vizuálneho hľadiska prihlasovateľ poukázal na odlišnosti medzi zverejneným označením, ktoré je koncipované ako dvojslovné označenie v tvare „Knäck snack“ a staršou ochrannou známkou, ktorá je tvorená slovnými prvkami KNACK, BACK a znakom „&“ v tvare „KNACK & BACK“, najmä v koncepcii, usporiadaní prvkov a ich prepojení, z ktorého vyplýva odlišný vizuálny vnem, kde prepojenie slovných prvkov staršej ochrannej známky pomocou znaku „&“, v staršej ochrannej známke, vytvára ich podstatný rozdiel. V tejto súvislosti prihlasovateľ poukázal na dva princípy judikované Európskym súdnym dvorom v rozsudku zn. T-183/02 vo veci „mundicor“, kde spotrebiteľ kladie väčší dôraz na prvú časť slova, resp. označenie, avšak táto premisa neplatí bezvýhradne, ako bolo uvedené v rozhodnutí zn. T-273/02 vo veci „CALYPSO/CALPICO“, pokiaľ ide o relatívne krátke slovné označenia, sú prvky na konci označenia rovnako dôležité ako prvky na ich začiatku.

Na základe týchto skutočností prihlasovateľ zastával názor, že v posudzovanom prípade ide o označenia tvorené dvomi krátkymi slovami, a preto je namieste uplatniť zásadu o rovnocennom postavení použitých slovných prvkov, čiže je možné predpokladať, že spotrebiteľ zaznamená označenia celé, nie iba ich začiatky, a preto neprehliadne odlišné slovné prvky. Ďalej znak „&“ obsiahnutý v staršej ochrannej známke plne nabáda k tomu, aby si spotrebiteľ všimol aj naň nadväzujúcu časť predstavovanú druhým slovným prvkom, ktorý je odlišný od druhého slovného prvku obsiahnutého vo zverejnenom označení. Ďalej prihlasovateľ uviedol, že odlišné slovné prvky uvedené ako druhé v poradí „BACK“ a „snack“ pri porovnávaných označeniach, aj napriek prítomnému podobnému slovnému prvku „KNACK“ a „Knäck“, je nutné vnímať ako nositeľov vlastného obsahu celých označení, a preto nemožno posudzované označenia ako celky považovať z vizuálneho hľadiska za podobné.

Prihlasovateľ v rámci posúdenia fonetického hľadiska považoval za významnú odlišnosť v koncepcii označenia, ktorá predpokladá odlišnú fonetickú reprodukciu posudzovaných označení, kde pri zverejnenom označení bude za predpokladu znalosti zaužívaného spojenia „knäckebröt“ zvukovo realizované ako „knek snek“, resp. ako „knek snack“ a staršia ochranná známka pri predpokladanej znalosti anglického jazyka ako „nek and bek“, prípadne ako „knack a back“. Na základe uvedených skutočností prihlasovateľ skonštatoval, že v rámci posúdenia fonetického hľadiska je možné aplikovať pravidlá, ktoré boli uplatnené pri porovnaní vizuálneho hľadiska, na základe čoho skonštatoval záver o fonetickej nepodobnosti posudzovaných označení.

Ďalej prihlasovateľ uviedol v rámci posúdenia sémantického hľadiska kolíznych označení, že zverejnené označenie je v druhej časti tvorené slovným prvkom „snack“, ktorý má svoj pôvod v anglickom jazyku s významom „rýchle občerstvenie, niečo na zahryznutie“, v slovenskom jazykovom prostredí je vžitý napr. v spojení „snack bar“ pre bistro, rýchle občerstvenie. Pri staršej ochrannej známke je slovný prvok „back“ anglického pôvodu, vo význame v slovenskom jazyku ako „chrbát, vzadu, späť“. Aj napriek tomu, že sú uvedené výrazy v anglickom jazyku, prihlasovateľ uviedol, že v dnešnej dobe ide o výrazy rozšírené medzi slovenskou spotrebiteľskou verejnosťou, ktorá rozumie základným výrazom tohto jazyka. Preto v závere skonštatoval sémantickú rozdielnosť posudzovaných označení.

Pri celkovom hodnotení vizuálneho, fonetického a sémantického hľadiska prihlasovateľ posúdil kolízne označenia za nepodobné. Ďalej uviedol, že posudzované označenia ako celok a rovnako aj z pohľadu jednotlivých prvkov pôsobia na spotrebiteľa z hľadiska celkového dojmu odlišne, pri dodržaní všeobecnej zásady, že žiadny z prvkov nie je možné vyzdvihnúť alebo naopak potlačiť a posudzovať jeho zameniteľnosť odde-

lene od ostatných. V dôsledku odlišného celkového dojmu, ktorým posudzované označenia pôsobia prihlasovateľ skonštatoval neexistenciu pravdepodobnosti zámeny na strane spotrebiteľskej verejnosti.

Na základe uvedených skutočností prihlasovateľ uviedol, že nie sú naplnené hmotnoprávne podmienky ustanovenia § 7 písm. a) zákona o ochranných známkach, nesplnením jednej z kumulatívne koncipovaných zákonných podmienok je dôvodnosť námietok ako celku diskvalifikovaná, v dôsledku čoho nepristúpil k posudzovaniu ďalších zákonných podmienok.

Ďalej prihlasovateľ v rámci komplexnosti vyjadrenia k argumentom namietateľa uviedol, že spôsob použitia zverejneného označenia na území Slovenskej republiky nie je vo veci podstatný, keďže významnou skutočnosťou je registrovaný stav. Pre tieto dôvody nepovažoval prihlasovateľ za relevantné tvrdené konsekvencie namietateľom vo vzťahu k trhu na území ďalších krajín Európskej únie. Za rovnako irelevantné pre konanie považuje namietateľom doložené dôkazy v nemeckom jazyku o používaní staršej ochrannej známky, ktoré nepreukazujú podstatné informácie vo vzťahu k Slovenskej republike.

Prihlasovateľ v zmysle § 32 ods. 3 v spojení s § 7 písm. a) zákona č. 506/2009 o ochranných známkach navrhol, aby úrad námietky v celom rozsahu zamietol.

Rozhodnutie úradu sa opiera o nasledovné skutočnosti a dôvody:

Podľa § 52 ods. 3 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach v znení neskorších predpisov úrad rozhoduje na základe odôvodnenia podania a dôkazov, ktoré boli účastníkmi konania predložené.

Podľa § 7 písm. a) citovaného zákona sa označenie nezapíše do registra na základe námietok podaných podľa § 30 majiteľom staršej ochrannej známky, ak z dôvodu zhodnosti alebo podobnosti označenia so staršou ochrannou známkou a zhodnosti alebo podobnosti tovarov alebo služieb, na ktoré sa označenie a staršia ochranná známka vzťahujú, existuje pravdepodobnosť zámeny na strane verejnosti; za pravdepodobnosť zámeny sa považuje aj pravdepodobnosť asociácie so staršou ochrannou známkou.

Podľa § 4 citovaného zákona je na účely tohto zákona staršou ochrannou známkou

- a) ochranná známka zapísaná v registri ochranných známk úradu so skorším právom prednosti,
- b) medzinárodná ochranná známka s vyznačením Slovenskej republiky so skorším právom prednosti,
- c) ochranná známka Spoločenstva (*ochranná známka EÚ*) so skorším právom prednosti alebo so skorším právom seniority,
- d) označenie, ktoré je predmetom prihlášky ochrannej známky, ak bude zapísané ako ochranná známka uvedená v písmene a) alebo c).

V konaní o námietkach bolo zistené, že prihláška ochrannej známky „Knäck snack“, číslo spisu POZ 2076-2016 (ďalej „zverejnené označenie“), proti ktorej námietky smerujú bola podaná 21.9.2016 prihlasovateľom RACIO, s.r.o., Národních hrdinů 3146/22B, 690 02 Břeclav, Česká republika a zverejnená vo Vestníku úradu 2.2.2017 pre tovary v triedach 29, 30 a 32 medzinárodného triedenia tovarov a služieb.

Ďalej bolo zistené, že namietateľ General Mills GmbH, Wandsbeker Koenigstr. 62, 220 41 Hamburg, Nemecko, je majiteľom ochrannej známky EÚ „KNACK & BACK“ č. 001292846 s právom prednosti od 30.8.1999, ktorá je platná na území Slovenskej republiky od 1.5.2004, zapísaná pre tovary v triedach 28, 29 a 30 medzinárodného triedenia tovarov a služieb.

Z porovnania dátumov práva prednosti zverejneného označenia a ochrannej známky namietateľa vyplýva, že ochranná známka namietateľa má skoršie právo prednosti ako zverejnené označenie, a teda je vo vzťahu k zverejnenému označeniu staršou ochrannou známkou.

Porovnanie tovarov a služieb

Námietkami boli dotknuté prihlasované tovary:

v triede 29 – „konzervované, sušené a zavárané ovocie a zelenina; vajcia; potravinárske oleje a tuky; náhradky potravinárskych olejov a tukov; mrazené ovocie; ovocné kompóty; džemy; spracované arašidy; spracované mandle; spracované orechy; tofu; konzumné kakaové maslo; arašidové maslo; kokosové maslo; orechovo-čokoládové maslo; mlieko a mliečne výrobky; potravinárska želatína; ovocné šaláty; syry; tukové ná-

tierky; jogurtové náplne do extrudovaného pečiva; jogurtové náplne do expandovaného pečiva; mliečne náplne do extrudovaného pečiva; mliečne náplne do expandovaného pečiva; syrové náplne do extrudovaného pečiva; syrové náplne do expandovaného pečiva; ovocné náplne do extrudovaného pečiva; ovocné náplne do expandovaného pečiva“,

v triede 30 – „*ryža; ochutené celozrnné extrudované pečivo; ochutené celozrnné expandované pečivo; celozrnné extrudované pečivo; celozrnné expandované pečivo; ochutené ryžové extrudované pečivo; ochutené ryžové expandované pečivo; ryžové extrudované pečivo; ryžové expandované pečivo; jemné pečivo; ryžové koláče; ryžové chlebičky (pekárske výrobky); ryžová kaša; instantná ryžová kaša; ryžové cestoviny; trvanlivé potravinárske výrobky z ryže; trvanlivé potravinárske výrobky z amarantu; pražená kukurica (popcorn); škrob (potraviny); potravinárske výrobky zo škrobu (potraviny); nekysnutý chlieb; knackebrot; múka; cereálna múka; medovníky; perníky; pufované pečivo; žuvačky (nie na lekárske použitie); med; chuťové prísady; kávové príchute; kávové náhrady; glukóza na prípravu jedál; prírodné sladidlá; čokoládové nápoje; mliečne čokoládové nápoje; kakaové nápoje; mliečne kakaové nápoje; pudinky; aromatické prísady do nápojov (okrem esenciálnych olejov); polevy na extrudované pečivo; polevy na expandované pečivo; polevy na jemné pečivo; polevy na ryžové chlebičky; polevy na medovníky; polevy na perníky; polevy na pufované pečivo; čokoládové náplne do extrudovaného pečiva; čokoládové náplne do expandovaného pečiva; medové náplne do extrudovaného pečiva; medové náplne do expandovaného pečiva; čokoládové náplne do extrudovaného pečiva; čokoládové náplne do expandovaného pečiva“.*

Staršia ochranná známka Európskej únie je zapísaná okrem iných aj pre nasledujúce tovary:

v triede 29 – „*meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, fruit sauces; eggs, milk and milk products; oils and fats*“ (mäso, ryby, hydina a zverina; mäsové výťažky; konzervované, sušené a tepelne spracované ovocie a zelenina; rôsoly, džemy, ovocné omáčky; vajcia, mlieko a mliečne výrobky; oleje a tuky),

v triede 30 – „*coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices, ice*“ (káva, čaj, kakao, cukor, ryža, maniok, ságo, kávové náhrady; múka a zložky vyrobené z obilnín, chlieb, jemné pečivo a cukrovinky, zmrzliny; med, melasový sirup; kvasnice, prášky do pečiva; soľ, horčica; ocot, omáčky ako chuťové prísady; čierne korenie).

Pri posudzovaní podobnosti tovarov alebo služieb prihlasovaných pre zverejnené označenie a zapísaných pre staršie ochranné známky, ako jednej z podmienok pravdepodobnosti zámenny, nie je rozhodné formálne za triedenie tovarov alebo služieb do konkrétnej triedy, ale je potrebné zohľadniť všetky rozhodujúce okolnosti, ktorými sa vyznačuje vzťah medzi porovnávanými tovarmi a službami, predovšetkým ich povaha, určenie, účel použitia, ako aj ich konkurenčný alebo komplementárny vzťah. Podobnosť tovarov alebo služieb sa pri tom posudzuje z pohľadu relevantného spotrebiteľa, t.j. spotrebiteľa, ktorému sú určené a ktorý by v dôsledku zhodnosti či podobnosti tovarov alebo služieb pri predpokladanej zhodnosti či podobnosti označení mohol byť uvedený do omylu, čo sa týka výrobcu alebo poskytovateľa predmetných tovarov alebo služieb.

Namietateľ v rámci argumentácie o podobnosti kolíznych tovarov zapísaných pre staršiu ochrannú známku a prihlásených pre zverejnené označenie uviedol, že staršia ochranná známka je v triedach 29 a 30 chránená v rozsahu celej skupiny v zmysle triedníka. S týmto argumentom nemožno súhlasiť, keďže úrad pri posudzovaní kolíznych tovarov berie do úvahy zoznam tovarov a služieb v takom rozsahu a podobe v akej sú zapísané a prihlasované v príslušnom registri.

Zverejnené označenie je prihlasované pre tovary v triede 29 „*konzervované, sušené a zavárané ovocie a zelenina; vajcia; potravinárske oleje a tuky; džemy; mlieko a mliečne výrobky*“, ktoré sú zhodné so zapísanými tovarmi staršej ochrannej známky v triede 29 „*konzervované, sušené a tepelne spracované ovocie a zelenina; džemy; vajcia; mlieko a mliečne výrobky; oleje a tuky*“.

Ďalej je zverejnené označenie v triede 29 prihlasované pre „*náhradky potravinárskych olejov a tukov; konzumné kakaové maslo; arašidové maslo; kokosové maslo; orechovo-čokoládové maslo; tukové nátierky*“, ktoré je možné považovať za podobné, resp. ich prekrýva rozsah zapísaných tovarov staršej ochrannej známky v triede 29 „*oleje a tuky*“, vzhľadom na ich charakter a účel použitia.

Prihlasované tovary zverejneného označenia „*mrazené ovocie; ovocné kompóty; spracované arašidy; spracované mandle; spracované orechy; tofu; ovocné šaláty*“ je možné považovať na základe ich charakteru

a účelu použitia za tovary podobné skupine tovarov zapísaných v triede 29 pre staršiu ochrannú známku „konzervované, sušené a tepelne spracované ovocie a zelenina“.

Ďalej je zverejnené označenie v triede 29 prihlasované pre „*syry; jogurtové náplne do extrudovaného pečiva; jogurtové náplne do expandovaného pečiva; mliečne náplne do extrudovaného pečiva; mliečne náplne do expandovaného pečiva; syrové náplne do extrudovaného pečiva; syrové náplne do expandovaného pečiva*“ a „*pudinky*“ v triede 30, ktoré je možné považovať za podobné, resp. vyšpecifikované varianty produktov, zo skupiny potravín založených na spoločnej podstate, ktoré v plnom rozsahu pokrýva skupina tovarov zapísaných pre staršiu ochrannú známku v triede 29 „*mlieko a mliečne výrobky*“.

Zverejnené označenie je ďalej prihlasované pre „*potravinársku želatínu*“, ktorej účel použitia je podobný zapísanému „*rôsolu*“ v rovnakej triede 29 pre staršiu ochrannú známku.

Zostávajúce tovary zverejneného označenia prihlasované v triede 29 „*ovocné náplne do extrudovaného pečiva; ovocné náplne do expandovaného pečiva*“ sú vysoko podobné viacerým zapísaným tovarom pre staršiu ochrannú známku v totožnej triede, predovšetkým ide o „*konzervované, sušené a tepelne spracované ovocie a zeleninu; džemy; ovocné omáčky*“, kde rozsah použitia zapísaných tovarov vysoko pokrýva špecifikáciu tovarov prihlasovaných.

Z uvedeného posúdenia je možné konštatovať, že celý rozsah tovarov prihlasovaných pre zverejnené označenie v triede 29 je zhodný, resp. vysoko podobný tovarom zapísaným pre staršiu ochrannú známku v rovnakej triede. Okrem tovarov, ktoré sú pre kolízne označenia v triede 29 zhodné, je zrejmé, že aj ostatné prihlasované tovary je možné považovať za špecifické varianty tovarov, ktoré v plnej miere pokrývajú zapísané tovary pre staršiu ochrannú známku. Na základe uvedených skutočností je miera zhodnosti a podobnosti medzi posudzovanými tovarmi vysoká, v dôsledku čoho relevantný spotrebiteľ nedokáže odlišiť kolízne tovary v rámci identifikácie výrobcu, charakteru a účelu použitia a v tomto prípade aj distribučných kanálov, ktoré sú pri kolíznych označeniach jednoznačne zhodné.

Ďalej je zverejnené označenie prihlasované pre tovary „*ryža; med; múka; cereálna múka; chuťové prísady; kávové náhrady*“ v triede 30, ktoré sú zhodné s tovarmi „*ryža; kávové náhradky; med; múka, a zložky vyrobené z obilnín, chlieb, jemné pečivo a cukrovinky; omáčky ako chuťové prísady*“ zapísanými pre staršiu ochrannú známku v rovnakej triede.

Pri posudzovaní ďalších tovarov prihlasovaných pre zverejnené označenie je možné konštatovať vysokú mieru podobnosti predovšetkým v povahe a účele ich použitia. Ide predovšetkým o špecifické varianty tovarov zverejneného označenia ako sú „*ochutené ryžové extrudované pečivo; ochutené ryžové expandované pečivo; ryžové extrudované pečivo; ryžové expandované pečivo; ryžové koláče; ryžové chlebičky (pekárske výrobky); ryžová kaša; instantná ryžová kaša; ryžové cestoviny; trvanlivé potravinárske výrobky z ryže*“, ktoré sa pokrývajú so základnými skupinami tovarov „*ryža; múka a zložky vyrobené z obilnín, chlieb, jemné pečivo a cukrovinky*“ zapísanými pre staršiu ochrannú známku. Je nutné uviesť, že kolízne tovary majú spoločnú základnú zložku, ktorá tvorí ich podstatu a rovnako aj formu, ktorou sú relevantnému spotrebiteľovi distribuované.

Ďalšími tovarmi prihlasovanými pre zverejnené označenie v triede 30 sú „*ochutené celozrnné extrudované pečivo; ochutené celozrnné expandované pečivo; celozrnné extrudované pečivo; celozrnné expandované pečivo; jemné pečivo; trvanlivé potravinárske výrobky z amarantu; pražená kukurica (popcorn); škrob (potraviny); potravinárske výrobky zo škrobu (potraviny); nekysnutý chlieb; knackebrot; medovníky; perníky; pufované pečivo; pudinky*“, ktoré sú vysoko podobné zapísaným tovarom „*múka a zložky vyrobené z obilnín, chlieb, jemné pečivo a cukrovinky; maniok(tapioca); ságo*“ pre staršiu ochrannú známku. Predovšetkým je dôležité uviesť, že kolízne tovary majú zhodné základné suroviny, čím sú prihlasované tovary považované len za špecifické varianty zapísaných tovarov pre staršiu ochrannú známku, ktoré ich v celom rozsahu pokrývajú. Okrem spoločných základných zložiek, na báze ktorých tvoria posudzované tovary svoju podstatu, zapísané tovary pokrývajú rôzne alternatívy výrobkov v širokom zábere, pričom je dôležité uviesť, že pri kolíznych tovaroch ide o rovnakú formu v akej sú distribuované relevantnému spotrebiteľovi.

Rovnako vysoko podobné sú prihlasované tovary v triede 30 „*žuvačky (nie na lekárske použitie)*“ so zapísanými tovarmi pre staršiu ochrannú známku „*cukrovinky*“.

Ďalej je zverejnené označenie prihlasované v triede 30 pre tovary „*kávové príchute*“, ktoré sú vysoko podobné zapísaným tovarom pre staršiu ochrannú známku „*káva; kávové náhradky*“, pričom je dôležité uviesť že kolízne tovary majú totožný účel použitia, ide len o rozdielne pomenovanie tovarov identického charakteru, ktoré sú určené identickému okruhu konečného spotrebiteľa, a preto môžu vyvolať dojem, že pochádzajú od rovnakého výrobcu a môžu mať zhodné distribučné kanály.

Zverejnené označenie je prihlasované aj pre tovary „*čokoládové nápoje; mliečne čokoládové nápoje; kakaové nápoje; mliečne kakaové nápoje; čokoládové náplne do extrudovaného pečiva; čokoládové náplne do expandovaného pečiva*“, ktoré je možné považovať za podobné zapísaným tovarom pre staršiu ochrannú známku v rovnakej triede, konkrétne pre „*kakao*“, resp. v prípade mliečnych nápojov s kakaovou prípadne čokoládovou príchuťou je možné prihlasované tovary označiť ako podobné zapísaným „*mliečnym výrobkom*“ v triede 29 pre staršiu ochrannú známku.

Ďalej je v triede 30 zverejnené označenie prihlasované pre tovary „*aromatické prísady do nápojov (okrem esenciálnych olejov); polevy na extrudované pečivo; polevy na expandované pečivo; polevy na jemné pečivo; polevy na ryžové chlebičky; polevy na medovníky; polevy na perníky; polevy na pufované pečivo*“, ktoré sú podobné zapísaným tovarom pre staršiu ochrannú známku v rovnakej triede „*omáčky ako chuťové prísady*“. Prihlasované tovary zverejneného označenia „*medové náplne do extrudovaného pečiva; medové náplne do expandovaného pečiva*“ je tiež možné považovať na základe ich účelu použitia za „*chuťové prísady*“, resp. podobné tovaru „*med*“, ktorý je zapísaný v triede 30 pre staršiu ochrannú známku.

Zverejnené označenie je okrem iného prihlasované pre tovary „*glukóza na prípravu jedál; prírodné sladidlá*“, ktoré účelom použitia nahrádzajú pre staršiu známku zapísaný „*cukor*“, čím je nutné ich považovať za podobné.

Porovnanie označení

Zverejnené označenie (POZ 2076-2016)

Staršia ochranná známka
(ochranná známka EÚ č. 001292846)

Knäck snack

KNACK & BACK

Pri posudzovaní podobnosti označení alebo ochranných známk sa musia hodnotiť ich vizuálne, fonetické a sémantické podobnosti, pričom je nevyhnutné vychádzať z celkového dojmu, ktorý označenia u bežného spotrebiteľa môžu vyvolať, s ohľadom na dominantné a rozlišovacie prvky. Označenia alebo ochranné známky sa vždy porovnávajú v takej podobe, v akej sú prihlásené, resp. zapísané.

Z vizuálneho hľadiska ide o porovnanie staršej slovnej ochrannej známky, ktorá je vyhotovená z dvoch slovných prvkov „KNACK“ a „BACK“, ktoré sú prepojené symbolom „&“, zverejnené označenie je vyhotovené dvomi slovnými prvkami „Knäck“ a „snack“. Počiatočný slovný prvok staršej ochrannej známky je tvorený piatimi veľkými písmenami bežného typu písma, pričom počiatočný slovný prvok zverejneného označenia „Knäck“ je na rozdiel od prvého slovného prvku staršej ochrannej známky tvorený veľkým písmenom „K“ a ostatnými malými písmenami „näck“ bežného typu písma. Ide o takmer zhodné počiatočné slovné prvky, pri ktorých sú prítomné rovnaké hlásky bez výrazného rozlíšenia v kombinácii veľkých a malých písmen. Rozdiel je prítomný výlučne v štandardnom písmene „a“ a prehlasovanom „ä“. Ďalej je pri porovnávaných označeniach prítomný druhý slovný prvok, v prípade zverejneného označenia ide o „snack“, ktorý je zložený z piatich malých písmen abecedy bežného typu písma, na rozdiel od druhého slovného prvku staršej ochrannej známky „BACK“, ktorý je tvorený štyrmi veľkými písmenami štandardného typu písma. Porovnávané označenia sa zhodujú v druhom slovnom prvku zhodným koncovým „ack“ a „ACK“. Vizuálny rozdiel v druhom slovnom prvku pri porovnávaných označeniach je v prvých písmenách „sn“ v slovnom prvku „snack“ a písmene „B“ pri slovnom prvku „BACK“. Ďalej je pri staršej ochrannej známke prítomný symbol „&“, ktorý je prepojením medzi slovnými prvkami „KNACK“ a „BACK“. Okrem skôr uvedených skutočností je dôležité uviesť, že počet slovných prvkov pri porovnávaných označeniach je zhodný, rovnako je zhodný aj počet znakov. Ďalej je nutné konštatovať, že symbol „&“, ktorý je prítomný výlučne pri staršej ochrannej známke, je pozíčne v poradí znakov porovnávaných označení umiestnený rovnako ako písmeno „s“, prítomné navyše v druhom slovnom prvku pri zverejnenom označení, čo má za následok, že celkový počet hlások, resp. hlások a jedného symbolu je rovnaký. Celkovo je rovnakých sedem písmen z desiatich, pričom sú umiestnené na rovnakých pozíciách. Ďalej existuje rozdiel v druhom slovnom prvku

porovnávaných označení v písmenách „n“ a „B“ pred spoločným koncovým prvkom „ack/ACK“. Možno uviesť, že porovnávané označenia sú tvorené podobnými dvomi slovnými prvkami, ktoré však v oboch prípadoch na seba nadväzujú a vytvárajú ucelené slovné spojenie. Uvedené rozdiely medzi označeniami sa pritom nachádzajú vo vnútri týchto slovných spojení, pričom ich začiatok a koniec je rovnaký. Pri slovných ochranných známkach nie je prítomnosť veľkých a malých písmen podstatná. Podstatný je počet slovných prvkov ich kompozícia, dĺžka a zhoda v použitých písmenách resp. v celých slovných prvkoch. Na základe uvedených skutočností je možné konštatovať, že porovnávané označenia neobsahujú tak výrazne odlišné znaky, pri ktorých by ich spotrebiteľ jednoznačne rozlíšil z vizuálneho hľadiska, z čoho vyplýva, že sú označenia pre priemerného spotrebiteľa podobné.

Z fonetického hľadiska budú označenia zvukovo realizované spotrebiteľom, ktorý ovláda anglický jazyk v prípade staršej ochrannej známky ako „naek end baek“ a zverejneného označenia ako „naek snaek“, v prípade spotrebiteľa hovoriaceho výlučne slovenským jazykom budú reprodukované v prípade staršej ochrannej známky ako „knack a back“, resp. „knack back“ a zverejneného označenia ako „knack snack“ prípadne „kneck snack“. Zároveň je dôvodné zhodnotiť aj možnosť uplatnenia fonetickej reprodukcie označení v nemeckom jazyku, keďže v prípade namietateľa ide o spoločnosť so sídlom v Nemecku a pre slovenského spotrebiteľa je znalosť nemeckého jazyka pomerne významná. Zverejnené označenie bude zvukovo realizované v nemeckom jazyku ako „knek snak“ a staršia ochranná známka ako „knak bak“ prípadne ako „knak und bak“. V prípade reprodukcie sporných označení v slovenskom jazyku je zrejme, že sa budú zhodovať v prvom slovnom prvku „knack“ a/alebo „kneck“, pričom pri druhom slovnom prvku bude spoločne zvukovo realizované koncové „ack“. V slovenskom jazyku sa symbol „&“ môže ale nemusí spotrebiteľom vôbec zvukovo realizovať, buď bude nahradený samohláskou „a“, prípadne môže spotrebiteľ zvukovo realizovať výlučne slovné prvky bez symbolu „&“.

Z porovnania fonetického vyjadrenia sporných označení je zrejme, že počiatkové slová reprodukované v anglickom, slovenskom aj nemeckom jazyku sú zvukovo takmer zhodné. V prípade reprodukcie druhého slovného prvku porovnávaných označení je anglická, slovenská aj nemecká reprodukcia zhodná v závere spoločným „aek“, pričom rozdielne zvukovo realizované sú počiatkové spoluhlásky „B“ a „sn“, ďalej je staršia ochranná známka odlišená symbolom „&“, ktorý je v anglickom jazyku reprodukován ako spojka „end“ a v nemeckom jazyku ako spojka „und“, čo môže spôsobiť, že v tomto prípade bude zvuková realizácia staršej ochrannej známky obohatená o ďalší slovný prvok, čím staršia ochranná známka ako celok bude anglicky aj nemecky zvukovo realizovaná odlišne. Na základe vyššie uvedených skutočností možno konštatovať čiastočnú fonetickú podobnosť porovnávaných označení.

Zo sémantického hľadiska je pri vnímaní označení spotrebiteľom dôležité, či sú tvorené prvkami s konkrétnym významom, alebo sú ich prvky fantazijné. Je možné tiež posudzovať význam porovnávaných slovných spojení vo vzťahu k tovarom, pre ktoré sú prihlasované, resp. zapísané. V rámci posúdenia významu slova „knäck“ je možné konštatovať, že ide o slovo fantazijné. I napriek tomu je nutné poukázať, že ide o výraz často používaný v spojení s potravinou, ktorá sa stala pre slovenského spotrebiteľa dostatočne známou. Ide o „knäckebröt“ v preklade z nemeckého jazyka ako praskavý/chrumkavý chlebič. Čím možno konštatovať, že význam slova „knäck“ aj napriek jeho fantazijnému charakteru môže slovenský spotrebiteľ vnímať práve v tejto úzkej súvislosti s chrumkavým pečivom. Ďalší slovný prvok zverejneného označenia „snack“, ktorý v preklade z anglického do slovenského jazyka vníma spotrebiteľ vo význame „chuťovka, rýchle občerstvenie“ dopĺňa charakter celého označenia. Rovnaký význam slova „snack“ vníma slovenský spotrebiteľ na základe dlhodobého používania osvojeného cudzieho slova v súvislosti s rýchlym občerstvením. Slovné spojenia a symbol, prítomné pri staršej ochrannej známke, „knack“, „&“ a „back“, ktoré v preklade z anglického do slovenského jazyka môže spotrebiteľ vnímať vo význame „šikovný“ a „späť, chrbát“, je dôležité ako v prípade zverejneného označenia explikovať aj preklad z nemeckého jazyka, kedy význam slova „knack“ v preklade do slovenského jazyka môže spotrebiteľ vnímať ako „praskanie“ a „back“ ako odvodením od nemeckého „backen“ vo význame „piecť“. V dôsledku výkladu významu jednotlivých slov, najmä v súvislosti s ich nemeckým prekladom ide o výrazný vzťah medzi označeniami a tovarmi, pre ktoré sú zapísané alebo prihlasované a vo vzťahu, ku ktorým nesú rovnaký sémantický obsah, a preto nie je možné podobnosť porovnávaných označení aj zo sémantického hľadiska odmietnuť.

Celkové hodnotenie – pravdepodobnosť zámeny

Pre naplnenie skutkovej podstaty § 7 písm. a) citovaného zákona je potrebné súčasné splnenie podmienky zhodnosti alebo podobnosti zverejneného označenia so staršou ochrannou známkou a zhodnosti alebo podobnosti tovarov alebo služieb, na ktoré sa zverejnené označenie a staršia ochranná známka vzťahujú, ak

z tohto dôvodu existuje pravdepodobnosť zámery na strane verejnosti, pričom za pravdepodobnosť zámery sa považuje aj pravdepodobnosť asociácie so staršou ochrannou známkou.

Pravdepodobnosť zámery medzi označeniami sa chápe ako nebezpečenstvo spočívajúce v možnosti vytvorenia domnienky vo vedomí relevantnej verejnosti o ekonomicky súvisiacom či spoločnom pôvode dotknutých tovarov alebo služieb. Pravdepodobnosť zámery musí byť posudzovaná celkovo podľa toho, ako príslušná verejnosť vníma označenie, resp. staršiu ochrannú známku a dotknuté tovary alebo služby, berúc do úvahy všetky činitele, ktorými sa vyznačuje daný prípad, predovšetkým vzájomnú previazanosť medzi podobnosťou označení a podobnosťou označovaných tovarov a služieb. Nižšia miera podobnosti porovnávaných označení môže byť kompenzovaná vysokou mierou podobnosti porovnávaných tovarov a služieb a naopak. Celkové posúdenie pravdepodobnosti zámery vo vzťahu k vizuálnej, fonetickej a sémantickej podobnosti porovnávaných označení sa má zakladať na celkovom dojme, ktorý tieto označenia vytvárajú, so zohľadnením ich dominantných a rozlišovacích prvkov.

Na účely celkového posúdenia pravdepodobnosti zámery je potrebné vyhodnotiť relevantnú spotrebiteľskú verejnosť s ohľadom na charakter kolíznych tovarov, pričom priemerný spotrebiteľ sa má považovať za riadne informovaného a primerane pozorného a obozretného. Miera pozornosti takéhoto spotrebiteľa sa môže meniť v závislosti od kategórie predmetných tovarov. Ďalej je potrebné vziať do úvahy aj skutočnosť, že priemerný spotrebiteľ má málokedy možnosť priamo porovnávať dve rozličné označenia, ale musí dôverovať nedokonalkej podobe, ktorú si o nich uchoval v pamäti.

V prípade posudzovaných označení tvorí skupinu relevantnej verejnosti, vzhľadom na povahu dotknutých tovarov v triedach 29 a 30, široká spotrebiteľská verejnosť, ktorej sú predmetné tovary určené. Predovšetkým je nutné uviesť, že ide o tovary bežnej spotreby, ktoré sú nakupované pomerne často, bez potreby upriamiť zvýšenú pozornosť vzhľadom na ich cenu, preto je v závere možné konštatovať, že stupeň pozornosti relevantného spotrebiteľa je nižší alebo priemerný.

Pokiaľ ide o posúdenie podobnosti porovnávaných označení je možné konštatovať, že porovnávané označenia boli posúdené ako podobné z vizuálneho, fonetického aj sémantického hľadiska.

V predmetnom prípade ide o posúdenie slovných označení, ktoré tvoria výlučne slovné prvky, bez prítomnosti grafických prvkov, ktoré by ich vzájomne odlišovali. Posudzované označenia tvoria dva slovné prvky, kde prvý slovný prvok je takmer zhodný a druhý slovný prvok je zhodný v koncovom „ack“, čím je rozdiel v hláskach, ktoré nemajú zhodné minimálny. Tri, resp. dve z desiatich hlások, ktoré ako už bolo uvedené sú v strede označení, najskôr uniknú pozornosti spotrebiteľa, keďže tento nemá možnosť priameho porovnania medzi spornými označeniami. V rámci celkového posúdenia je nutné poukázať, že kolízne označenia obsahujú zhodný počet prvkov, ktorých hlásky sú takmer zhodne pozične umiestnené, čo môže vzbudzovať celkovo podobný dojem. Dôležitá je rovnaká koncepcia dvoch slovných prvkov, ktoré sa zhodne zvukovo dopĺňajú a majú podobný sémantický odkaz. V oboch prípadoch ide o spojenie výrazov, ktoré sú rytmicky prepojené rovnakým spôsobom. Na základe uvedených skutočností ide o celkovo podobné označenia.

Ďalej boli ako zhodné a podobné vyhodnotené aj posudzované tovary kolíznych označení v triedach 29 a 30, na základe čoho je v spojení s podobnosťou označení možné konštatovať pravdepodobnosť zámery zverejneného označenia so staršou ochrannou známkou. Nemožno súhlasiť s argumentom prihlasovateľa, že nie sú naplnené hmotnoprávne podmienky ustanovenia § 7 písm. a), kde sa odvoláva na nesplnenie jednej z kumulatívne koncipovaných zákonných podmienok, keďže v predmetnom prípade boli naplnené podmienky jednak na strane podobnosti posudzovaných označení, ktoré boli v značnej miere podporené zhodou a podobnosťou kolíznych tovarov v námietkami napadnutých triedach 29 a 30.

Vzhľadom na konštatovaný záver nie je možné vylúčiť riziko, že zverejnené označenie a staršia ochranná známka môžu vyvolať vo vedomí spotrebiteľskej verejnosti mylnú predstavu, že pochádzajú od rovnakého subjektu alebo ekonomicky prepojených subjektov.

Úrad v rámci posúdenia námietok neprihliadal na namietateľom doložené dôkazy o používaní staršej ochrannej známky vo vzťahu k trhu na území členských krajín Európskej únie, keďže nešlo o územie Slovenskej republiky. Tieto preto boli v rámci predmetného konania vo vzťahu k uplatnenému námietkovému dôvodu § 7 a) irelevantné.

Vzhľadom na tieto skutočnosti bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie o opravnom prostriedku:

Podľa § 40 ods. 1 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach v znení neskorších predpisov možno proti tomuto rozhodnutiu podať na úrade rozklad v lehote 30 dní od jeho doručenia. Včas podaný rozklad má odkladný účinok. Podľa § 40 ods. 5 uvedeného zákona podanie rozkladu len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné. Toto rozhodnutie možno, po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov, preskúmať správnym súdom na základe správnej žaloby podanej podľa § 177 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.

Ing. Ingrid Brežňanová
riaditeľka
odboru sporových konaní

Doručiť:

TOMEŠ – Patentová a známková kancelária, s. r. o.
Koprivnická 36
841 01 Bratislava 42

JUDr. Romana Záthurecká
Kláry Jarunkovej 4
974 01 Banská Bystrica 1